



Edito

Initié en 2015 à Saint-Nazaire par l'association Cales obscures en partenariat avec le la salle Jacques Tati, le Théâtre scène nationale de Saint-Nazaire, le festival « Zones Portuaires » appréhende les représentations cinématographiques des territoires maritimes et portuaires au cinéma dans le monde. Il explore les spécificités de ces villes à la fois stables et instables, **leurs richesses singulières et universelles**, leurs évolutions et mutations urbanistiques, économiques, humaines... Comment et pourquoi, les villes portuaires nourrissent-elles le cinéma et son imaginaire ? Comment les cinéastes du monde nous les représentent-elles ? Cette année, **Athènes** est la ville invitée, la thématique explorée « **Les migrations via les ports/portes de l'Europe** », en découverte aussi des avant-premières et inédits, des films du patrimoine, jeune public et des temps forts... Cinéma en plein air, projection itinérante nocturne, table ronde, ateliers.

L'équipe du festival



LÉGENDE

- ATHÈNES
- MIGRATIONS
- AVANT-PREMIERE INEDIT
- COURT MÉTRAGE REGION
- JEUNE PUBLIC

SALLE JACQUES TATI	Mercredi 8 juin	Jeudi 9 juin	Vendredi 10 juin	Samedi 11 juin	Dimanche 12 juin
FIEVEL ET LE NOUVEAU MONDE + goûter J	14h30			10h45	
ATTENBERG D	16h30				
SOIREE OUVERTURE suivie de :	19h30				
Film d'ouverture FUOCOAMMARE, PAR DELA LAMPEDUSA P / A	20h30				
CEUTA DOUCE PRISON D		14h00			
MEDITERRANEA P		16h30			
NULLE PART EN FRANCE suivi de : L'ESCALE D		19h30			
LA MÉCANIQUE DES FLUX P / A		22h30			
KINETTA D / I			14h00		
BX 46 P			16h30		
VOYAGE EN GRÈCE PAR TEMPS DE CRISE P			18h15		
STELLA FEMME LIBRE D / Pa			20h30		
SELECTION COURTS METRAGES REGION				14h00	
TABLE RONDE « La ville portuaire, ville décor » ★				15h30	
DEAD SLOW AHEAD D				17h30	
ATTAQUE DE LA MOUSSAKA GÉANTE P				20h30	
REPAS POPULAIRE suivie de :				20h30	
JAMAIS LE DIMANCHE E / ★ / Pa Halles de Méan Penhoet				22h30	
ATHÈNES À LA RECHERCHE DE LA CITÉ PERDUE D / I					10h45
ZONA FRANCA D / A					15h00
NE VIVONS PLUS COMME DES ESCLAVES D					17h30
EXOTICA EROTICA D / A					20h30
PROJECTION NOCTURNE E / ★ Départ depuis la salle Jacques Tati					22h30

SÉANCES DÉCENTRALISÉES	LE CONCORDE NANTES	LYCEE EXPERIMENTAL ST NAZAIRE	CINEVILLE ST NAZAIRE	CINEMALOUINE ST MALO DE GUERSAC	ATLANTIC LA TURBALLE	LE PAX LE POULIGUEN
LA MÉCANIQUE DES FLUX D / A	Jeudi 9 juin 20h45					
ARCHIPEL GRANITÉ DÉNUDÉ D		Samedi 11 juin 11h00				
LES SENTINELLES DU PORT D			Lundi 13 juin 18h00			
BARCELONE OU LA MORT D				Jeudi 16 juin 20h30		
SEUL ENSEMBLE D					Jeudi 16 juin 21h00	
NOUS JETTERONS LA MER DERRIÈRE NOUS D						Vendredi 17 juin 21h00

A : avant-première - P : séance présentée - D : séance suivie d'un échange - E : plein-air - J : séance Jeunes et Scolaires - ★ : gratuit - I : inédit - Pa : patrimoine

LIEUX / TARIFS DU FESTIVAL

SALLE JACQUES TATI

33 bd Victor Hugo
44600 Saint-Nazaire
Tél. 02 40 53 69 63 (téléphone, répondeur programme et séances scolaires)
Tarif plein : 6,50€ • Tarif réduit * : 5,50€ • Carte 6 entrées : 27€ • Ciné mômes ** : 3,50€ • 12-14 ans : 4€
**abonné le théâtre, jeune de - 25 ans, demandeur d'emploi, adhérent CCP, La Couronnée, Version Originale, abonné des cinémas Pax au Pouliguen et Atlantic à La Turballe, bénéficiaire de la Charte Culture et Solidarité*
***par enfant et par accompagnateur*

CINÉVILLE

5 bd Légion d'honneur
44600 Saint-Nazaire
Tél. 02 51 10 10 00
Tarif unique pour la séance : 6€

CINÉMA PAX

5 rue du Maréchal Joffre
44510 Le Pouliguen
Tél. 02 40 15 17 97

CINÉMA ATLANTIC

Place des Anciens Combattants Trescalan
44420 La Turballe
Tél. 02 40 11 79 09

Tarifs Cinéma Pax et Atlantic

Tarif plein : 6€ • Tarif réduit* : 5€ • Moins de 14 ans : 4€ • Cartes 10 places : 45€
**étudiants, demandeurs d'emploi, carte CEZAM, carte du CCP, carte cinéma Jacques Tati / Le théâtre Saint-Nazaire*

CINÉMALOUINE

40 Rue Aristide Briand
44550 Saint-Malo-de-Guersac
Tél. 06 11 83 89 07
Tarif unique : 5,50€ • Moins de 14 ans : 4€ • Cartes 10 places : 45€ + 1€ au premier achat
*cartes CCP, Cartes Cézam, Pass Cinéville

CINÉMA LE CONCORDE

79 bd de l'Egalité
44100 Nantes
Tél. 02 40 58 57 44
Tarif normal : 6€ • Moins de 26 ans : 5€ • Moins de 14 ans : 4€ • Carnet d'abonnement 10 places : 48€

LYCÉE EXPÉRIMENTAL

17 avenue René Coty 44600 Saint-Nazaire
Tél. 02 40 66 78 52

• Pendant le festival retrouvez à la salle Jacques Tati, la librairie « L'embarcadère » qui vous fera sa sélection des meilleures lectures.
• Et tous les jours, de 13h30 à 20h30, retrouvez les spécialités du salon de thé « Le pré vert » pauses sucrées ou restauration légère (Possibilité de réserver au 02 40 42 16 76).

Accès handicapé - Parking à proximité

www.facebook.com/festivalZonesPortuairesStNazaire

LE FESTIVAL EST ORGANISÉ PAR L'ASSOCIATION CALES OBSCURES, JUMELÉ AVEC LE FESTIVAL ZONES PORTUAIRES MARSEILLE.

Avec le soutien de :



Et de Madame la Députée Marie-Odile BOUILLÉ

En collaboration avec :



Conception : Simone Photos : Evangelia Kranioti et Maruo Herce © 2016



En partenariat avec la salle Jacques Tati, le Théâtre scène nationale de Saint-Nazaire



EDITION #1 / SAINT-NAZAIRE 2016

ZONES PORTUAIRES

Rencontres internationales cinéma et villes portuaires

du 8 au 13 JUN 2016

ATHÈNES → MIGRATIONS

PROJECTIONS / RENCONTRES / COURTS MÉTRAGES / TABLE RONDE / ATELIERS / CINÉMA EN PLEIN AIR

Séances décentralisées les 9, 16 et 17 juin à Nantes, St-Malo de Guersac, Le Pouliguen, La Turballe et Marseille

www.zonesportuaires-saintnazaire.com

👁️ DEAD SLOW AHEAD

Documentaire de Mauro Herce • France/ Espagne • 2016 • Couleur • 1h14 • VO STfr • Avant Première

Un cargo traverse l’océan. Le rythme hypnotique de sa cadence révèle le mouvement continu de ses machines dévorant leurs travailleurs : les gestes des vieux marins disparaissent sous l’impersonnelle pulsation mécanique du néo-capitalisme du XXI^{ème} siècle.
★ Prix Spécial du Jury/Locarno IFF 2015 - Meilleur Film Documentaire
Rencontre à l’issue de la projection avec Mauro Herce (sous réserve).

👁️ ZONA FRANCA

de Georgi Lazarevski • France • Couleur • 1h40 • VO STfr • Avant-Première
Zona Franca est une vaste étendue de centres commerciaux désuets au cœur de la province chilienne du détroit de Magellan. Ce territoire porte partout les cicatrices des bouleversements qui transformèrent le dernier espace sauvage de l’Amérique originelle en une vitrine de la société marchande.
Rencontre à l’issue de la projection avec Georgi Lazarevski réalisateur du film.

👁️ BX 46

Documentaire de Jérémie Brugidou & Fabien Clouette • France• 2014 • Couleur • 1h14 • VO STfr
Bx46 est un essai documentaire entre trois lieux et demi : le marché au poisson légendaire de New York récemment déplacé dans le Bronx, le Vernon C. Bain Correctional Center (une barge à quai en face de l’île carcérale de Rikers), et le Metropolitan Waste Transfer Facility. Le cœur de ce projet, s’incarne par bribes dans ces manutentionnaires communément appelés « journeymen ».
Séance précédée d’une présentation.

👁️ FUOCOAMMARE, PAR DELÀ LAMPEDUSA

de Gianfranco Rosi • Italie/France • 1h48 • DCP • Couleur • Avant-Première-sortie le 28 Septembre 2016
Samuele a 12 ans et vit sur une île au milieu de la mer. Il va à l’école, adore tirer et chasser avec sa fronde. Il aime les jeux terrestres, même si tout autour de lui parle de la mer et des hommes, des femmes, des enfants qui tentent de la traverser pour rejoindre son île. Car il n’est pas sur une île comme les autres. Cette île s’appelle Lampedusa et c’est une

frontière hautement symbolique de l’Europe, traversée ces 20 dernières années par des milliers de migrants en quête de liberté.

★ Ours d’or - Berlinale 2016, Prix du Jury Œcuménique, Prix Amnesty International
Film d’ouverture du festival, présentation par des membres de l’équipe du film

🕒 ATHÈNES À LA RECHERCHE DE LA CITÉ PERDUE

Documentaire de Marc Gastine et Soula Drakopoulou • Grèce • 1993 • Couleur • 1h18 • Inédit
Ciné-collage critique. Portrait d’Athènes, réalisé exclusivement à partir d’extraits de 67 films de fiction grecs. Voyage à travers le cinéma grec, de l’après-guerre au début des années 80, à la recherche de l’image, perdue depuis, d’une ville en quête de son identité.
Rencontre à l’issue de la projection avec Marco Gastine, coréalisateur du film et producteur grec (Minimal films).

🕒 STELLA FEMME LIBRE

Drame de Michael Cacoyannis • Grèce • 1955 ressortie salle 2012 • N&B• 1h40
Stella, chanteuse populaire de cabaret électrise chaque soir le public du Paradis. Femme fatale, elle ne sacrifie rien à sa liberté, ni sa vie, ni ses amours. Aleko, jeune homme de bonne famille se meurt d’amour pour elle, mais Stella lui préfère un joueur de football, le fougueux Milto.
Rencontre à l’issue de la projection avec Marc Olyr distributeur du film.
Soirée en partenariat avec l’association **Version Originale**.

🕒 KINETTA

Drame de Yorgos Lanthimos • Grece • 2005 • couleur • 1h35 • VO STfr • inédit
Avec Evangelia Randou, Aris Servetalis, Youlika Skafida
Kinetta, une pauvre petite ville de Grèce, abandonnée pendant l’hiver par les travailleurs immigrés. Des policiers en civil passionnés d’automobiles, des greffiers et des femmes russes enquêtent sur une récente série de meurtres qui se sont produits dans le coin.
Rencontre à l’issue de la projection.

🕒 EXOTICA EROTICA ETC.

Documentaire de Evangelia Kranioti • France/Grèce • 2015 • Couleur • 1h13 • VO STfr • Avant-Première-sortie août 2016
Photographe et plasticienne à l’origine, la jeune réalisatrice grecque est aussi marin diplômé. Son film est l’aboutissement de

quatre années passées sur des cargos et dans les ports, à filmer ces vaisseaux géants, recueillir les paroles de leurs occupants, et des filles auprès de qui ils se réchauffent dans les ports.

★ Prix du public et du meilleur long métrage documentaire, 38^{ème} festival international du film de femmes de Creteil 2016/Prix du Meilleur Documentaire et du Meilleur Premier Film au Hellenic Film Academy 2016.
Rencontre à l’issue de la projection avec Iliana Zakopoulou, responsable programmation internationale au “Greek Film Centre” et d’un membre de l’équipe du film.

🕒 L’ATTAQUE DE LA MOUSSAKA GÉANTE

Comédie de Panos H. Koutras • Grèce • 1999 • Couleur • 1h20 •VO STfr
À la suite d’une téléportation ratée, un rayon extraterrestre touche accidentellement une part de moussaka. Très vite, elle se transforme en monstre géant, se dirigeant droit sur Athènes, écrasant, dévorant et projettant des geysers de sauce mortelle sur son passage.
Séance précédée d’une présentation.

🕒 ATTENBERG

Drame de Athina Rachel Tsangari • Grèce • Couleur • 1h35 • 2011 • VO STfr
Avec Ariane Labed,Vangelis Mourikis, Evangelia Randou
Marina, 23 ans, vit avec son père dans une ville industrielle sur la côte. Gardant ses distances avec les êtres humains qu’elle juge bien trop étranges, elle préfère écouter les chansons de Suicide, regarder les documentaires animaliers de Sir David Attenborough et prendre des cours d’éducation sexuelle auprès de sa seule amie Bella.
Rencontre à l’issue de la projection.

🕒 VOYAGE EN GRÈCE PAR TEMPS DE CRISE

Comédie dramatique de Georgios Zois, Nikoleta Leousi, Amerissa Basta, Georgis Grigorakis, Dimitra Nikolopoulou • Grèce • Couleur • 1h20 • 2015 • VO STfr
Programme de 7 courts métrages grecs. De nombreux médias et documentaristes ont donné leur point de vue sur la crise qui touche la Grèce depuis quelques années. Ce programme de courts-métrages est une déclaration d’amour-soutien aux créateurs grecs qui, par le biais de la fiction, s’expriment sur les conséquences de cette crise avec une liberté de ton et des choix de réalisation qui forment un programme de films essentiel et complet.
Séance précédée d’une présentation.

🕒 NE VIVONS PLUS COMME DES EXCLAVES

Documentaire de Yannis Youlountas • Grèce/ France • Couleur • 1h29 • 2014 • VO STfr
Venu des catacombes grecques de l’Europe, un murmure traverse le continent dévasté : « Ne vivons plus comme des esclaves ». Sur les murs des villes et sur les rochers des campagnes, dans les journaux alternatifs et sur les radios rebelles, dans les lieux d’occupation et d’autogestion qui se multiplient, tel est le slogan que la résistance grecque diffuse.
Séance suivi d’une rencontre avec Yannis Youlountas, réalisateur du film.

👁️ NULLE PART EN FRANCE

Reportage de Yolande Moreau, Elsa Kleinschmager, Sébastien Guisset, Fred Grimm, Hania Osta et Laurent Gaudé • France • Couleur • 2016 • 0h32 • VO STfr

Reportage centré sur la trajectoire d’un jeune Kurde de 28 ans, qui aspire à rejoindre l’Angleterre. Ce film, traversé de longs plans immobiles et d’interviews, bercé par les poèmes de Laurent Gaudé a été réalisé par Yolande Moreau. Un témoignage poignant sur ces vies qui s’enlisent dans la boue de Calais et de Grande-Synthe.

👁️ L’ESCALE

Drame de Kaveh Bakhtiari • Suisse/France • Couleur • 1h40 • 2013 • VO STfr
À Athènes, le modeste appartement d’Amir, un immigré iranien, est devenu un lieu de transit pour des migrants qui, comme lui, ont fait le choix de quitter leur pays. Mais la Grèce n’est qu’une escale, tous espèrent rejoindre d’autres pays occidentaux.
Rencontre à l’issue de la projection.

👁️ LA MÉCANIQUE DES FLUX

Documentaire de Nathalie Loubeyre • France • Couleur • 1h14 • VO STfr • Avant-Première • Sortie Août 2016
Sur différents lieux clés des routes migratoires en Europe, des voix, des visages, des corps et des paysages racontent la violence qui se cache derrière l’euphémisme de « contrôle des flux ».
Séance précédée d’une présentation.

👁️ CEUTA DOUCE PRISON

Documentaire de Jonathan Millet Loïc H Rechi • France • couleur • 1h30 • 2012
Et pourtant on peut la voir : elle semble si proche cette Europe dont Iqbal l’Indien, Nur le Somalien, Simon et Marius, deux camerounais espèrent un jour fouler le sol. Après un voyage de plusieurs années, ils se retrouvent coincés à Ceuta, territoire espagnol situé au Nord du Maroc.
Rencontre à l’issue de la projection avec Jonathan Millet réalisateur du film et Marmoud Al Ayek, syrien, demandeur d’asile, accueilli à Saint-Nazaire.

👁️ MEDITERRANEA

Drame de Jonas Carpignano • Italie • Couleur • 1h50 • 2015 • VO STfr
Avec Koudous Seihon, Alassane Sy, Pio Amato
Ayiva quitte le Burkina Faso, traverse la Méditerranée et rejoint le Sud de l’Italie. Rapidement confronté à l’hostilité de la communauté locale, sa nouvelle vie s’avère difficile. Mais Ayiva reste déterminé : ici sa vie sera meilleure, quel qu’en soit le prix.
Séance précédée d’une présentation

👁️ FIEVEL ET LE NOUVEAU MONDE

de Don Bluth • Etats-Unis • DCP • Couleur • 1h17 • 25 mai 2016 Version restaurée • À partir de 6 ans
Persécuté par les chats en Russie, Fievel embarque avec sa famille pour le Nouveau Monde : l’Amérique. Au cours du voyage en bateau, Fievel tombe à l’eau pendant une terrible tempête et échoue dans le port de New-York…
Projections suivie d’un goûter.

👁️ SÉLECTION DE COURTS-MÉTRAGES TOURNÉS EN PAYS DE LA LOIRE

Durée 1 heure - programme en cours.

LES SÉANCES DÉCENTRALISÉES

🕒 ARCHIPEL GRANITÉ DÉNUDÉ

Documentaire de Daphné Hérétakis • 0h25 • 2015
Athènes en 2014 : entre désirs endeuillés et espoirs perdus, ce journal intime se cogne contre les murs de la ville. Il parle du quotidien d’un pays en crise, des questions individuelles confrontées au politique, de la survie aux idéaux.
Séance suivie d’une rencontre avec les lycéens, et le réalisateur Yannis Youlountas - Lycée Expérimental de Saint-Nazaire.

👁️ BARCELONE OU LA MORT

Documentaire de Idrissa Guiro • 0h51 • 2008
À 30 ans, Modou a frôlé la mort en tentant de rejoindre clandestinement les îles Canaries en pirogue. Aujourd’hui, il est de retour au Sénégal mais une nouvelle pirogue est déjà en construction. À travers son histoire le réalisateur cherche à comprendre quel rôle tient ce phénomène dans la construction du projet d’avenir de la jeunesse africaine.
Rencontre avec le réalisateur (sous réserve), au Cinémalouine- St-Malo de guersac.

👁️ NOUS JETTERONS LA MER DERRIÈRE NOUS

de Noémi Aubry, Clément Juillard, Anouck Mangeat, Jeanne Gomas • France • 1h12 • 2015

Dans plusieurs pays du Moyen-Orient et de l’Asie centrale, on jette de l’eau derrière celui qui s’en va pour qu’il revienne en bonne santé. On les appelle migrants, kaçak, metanastes alors qu’ils sont Aziz, Sidiqi, Housine, Younes. Nous traversons avec eux ces villes non-lieux et ces zones frontières, grandes comme des pays entiers. Du foyer au chaos de la Grèce en crise, en passant par les rues d’Istanbul…
Rencontre à l’issue de la projection avec les réalisateurs, cinéma Pax-le Pouliguen

👁️ LA MÉCANIQUE DES FLUX

Documentaire de Nathalie Loubeyre • France • Couleur • 1h14 • VO STfr • Avant-Première • Sortie Août 2016
Sur différents lieux clés des routes migratoires en Europe, des voix, des visages, des corps et des paysages racontent la violence qui se cache derrière l’euphémisme de « contrôle des flux ».
Rencontre à l’issue de la projection avec la réalisatrice, cinéma Le Concorde-Nantes.

👁️ SEUL ENSEMBLE

Documentaire de David Kremer • France • couleur • 1h15 • Sortie salle février 2016
Mer de Barents, au coeur d’un été polaire sans nuit, un navire sillonne les hauts fonds sans relâche. Entraînés par un rythme industriel et soumis aux dangers de la pêche en haute mer, une trentaine d’hommes s’acharne pour quelques tonnes de poissons.
Rencontre à l’issue de la projection, cinéma Atlantic-La Turballe.

👁️ LES SENTINELLES DU PORT

Documentaire de Philippe Berrier • France • 2014 • Couleur • 0h52
Le film met en scène la mutation du port de Marseille. La bataille engagée par les dockers depuis plus de soixante ans est perdue. Avec elle disparaît une certaine vision de la solidarité, du collectif, de l’organisation du travail. En parallèle émerge une nouvelle ambition pour la ville, être la destination touristique et culturelle du bassin méditerranéen.
Rencontre à l’issue de la projection avec des représentants de l’Union Maritime et Fluviale de Marseille et de de la AACN de Marseille.
Cinéville -St Nazaire.

En présence de Jasmina Sijercic, productrice ; Armel Houtiou, réalisateur (Une histoire americaine…) ; Aurore Casalis, chef décorateur (En ville de Valérie Mréjen).
Liste des invités en cours - 15h30-17h30 - gratuit



HORS LES MURS / TEMPS FORTS

SOIRÉE OUVERTURE - Mercredi 8 juin SALLE JACQUES TATI

- **19h30 : Buffet inaugural**
- **20h15 : Remerciements**
- **20h30 : Film ouverture**

FUOCOAMMARE, PAR DELÀ LAMPEDUSA de Gianfranco Rosi - Avant-première exceptionnelle, tarif habituel, réservation conseillée

TABLE RONDE - Samedi 11 juin SALLE JACQUES TATI

« LA VILLE PORTUAIRE, VILLE DÉCOR… »

Rencontrez artistes et techniciens et leurs secrets de tournages…
Organisée en partenariat avec le Bureau d’accueil des Tournages et la Plateforme Pôle Cinéma Audiovisuel des Pays de la Loire.

En présence de Jasmina Sijercic, productrice ; Armel Houtiou, réalisateur (Une histoire americaine…) ; Aurore Casalis, chef décorateur (En ville de Valérie Mréjen).
Liste des invités en cours - 15h30-17h30 - gratuit

SELECTION COURTS MÉTRAGES EN REGION

La table ronde sera précédée d’une séance de courts métrages tournés en Pays de la Loire (durée 1 heure) sélection en cours
14h00 - Salle Jacques Tati - tarif réduit

PROJECTION ITINÉRANTE NOCTURNE, UNE SÉANCE DE CINÉ PAS COMME LES AUTRES ! - Dimanche 12 juin

À la tombée de la nuit, rendez-vous pour un parcours itinérant, ludique et poétique, à la découverte de films courts réalisés par des jeunes nazairiens, projetés sur les murs, les portes, les trottoirs, les fenêtres…
En partenariat avec la Maison de quartier de Méan Penhoet
Départ 22h30 depuis la salle Jacques Tati (durée 1h00) - gratuit

SÉANCE EN PLEIN AIR

🕒 JAMAIS LE DIMANCHE

Comédie dramatique de Jules Dassin • Grèce • 1960 • Couleur • 1h37 • VF
Avec Melina Mercouri, Jules Dassin, Titos Vandis…
Homère, touriste américain et « philosophe amateur », passionné par la Grèce ancienne et ses philosophes, arrive à Athènes. Dans un bar à Rebetiko du Pirée, il croise la route d’Ilya, une prostituée très populaire, libre et indépendante, qui « reçoit » chaque jour de la semaine, sauf le dimanche…
Samedi 11 juin - devant les halles de Méan Penhoet - Saint-Nazaire - Film à 22h30 (gratuit) précédé d’un repas populaire et de musique traditionnelle grecque Rebetiko dès 20h30.
En partenariat avec la Maison de quartier de Méan Penhoet.